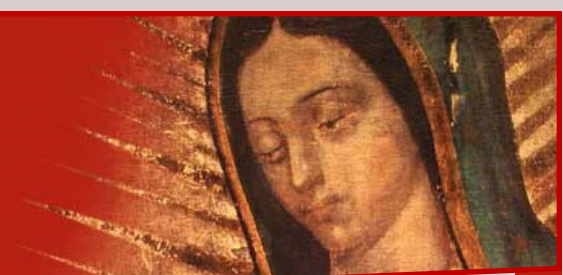


# PARROQUIA NUESTRA SEÑORA REINA DE LAS AMÉRICAS

2200 California St. NW, Washington, DC 20008  
Tel: (202) 332-8838



## — CLERO —

**Administrador Parroquial:**  
Rev. Angel G. Fermín x201  
[pastorqueenoftheamericasdc@gmail.com](mailto:pastorqueenoftheamericasdc@gmail.com)  
**Diácono:** Jorge Vargas  
[diaconojevargas@gmail.com](mailto:diaconojevargas@gmail.com)

## — OFICINA PARROQUIAL —

**Oficina:**  
Damaris Rivas x213  
[drivas213olqa@gmail.com](mailto:drivas213olqa@gmail.com)  
**Educación Religiosa:**  
Lilián Cifuentes x225  
[lcifuentes225olqa@gmail.com](mailto:lcifuentes225olqa@gmail.com)  
**Música:**  
Dinys Ortiz  
[dzelaya200olqa@gmail.com](mailto:dzelaya200olqa@gmail.com)

## — HORARIO DE MISAS —

### Misa de Vigilia

Sábado 5:00 pm (English)

### Domingo:

9:00 am, 11:00 am y 1:00 pm

### Lunes a Viernes:

8:15 am

### Misa en Día de Precepto:

7:00 pm

### Confesiones:

Después de Misa o  
con cita llamando al sacerdote  
a la Ext. 201

### Adoración al Santísimo:

Todos los jueves 9:00-10:00 am

### Primer Viernes:

Rosario, Hora Santa: 6:00 pm

Misa: 7:00 pm

## — BAUTISMOS —

1. Solicitar la Plantilla de Registro en la Ofical Parroquial o en la Librería.
2. Luego de llenar la Plantilla, devolverla a la parroquia.
3. Las Charlas Pre-bautismales serán el Segundo Sábado del Mes de 10:00 am a 12:30 pm.
4. Una vez recibidas las Charlas, se fijará la fecha del Bautismo.

## — OTRAS CELEBRACIONES —

**Matrimonios, Intenciones de Misa, Quinceañeras y otras celebraciones:** Llamar a la Oficina (202) 332-8838, Ext. 200 o 213

Domingo 29 del Tiempo Ordinario A/ 18 de Octubre, 2020



**“Al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios ” Mateo 22, 15-22**

*¿De quién son esta cara y esta inscripción? Le respondieron: Del César. Hay que dar a cada uno lo suyo. Esta Sentencia está llena realmente de celestial sabiduría y doctrina. Enseña, en efecto, que existe una doble esfera de poder: una, terrena y humana; otra, celestial y divina. Enseña que se nos exige una doble obediencia, que hemos de observar tanto las leyes humanas como las divinas, y que hemos de pagar un doble impuesto: uno al César y otro a Dios. Al César el denario, que lleva grabada la cara y la inscripción del César; a Dios lo que lleva impresa la imagen y la semejanza divina: *La luz de tu rostro está impresa en nosotros.**

Hemos sido hechos *a imagen y semejanza de Dios*. Tú, cristiano, eres ciertamente un hombre: luego eres la moneda del impuesto divino, eres el denario en el que va grabada la efigie y la inscripción del divino emperador. Por eso te pregunto yo con Cristo: *¿De quién son esta cara y esta inscripción?* Me respondes: De Dios. Te replico: *¿Por qué, pues, no le devuelves a Dios lo que es suyo?*

### Santa Misa y Devociones para la Próxima Semana

DIA	HORA	INTENCIÓN	CELEBRA
Lunes 19	8:15 am	Nancy Arce (Acción de Gracias)	P. Angel G. Fermín
Martes 20	8:15 am	José Gabriel Garay (+)	P. Angel G. Fermín
Miércoles 21	8:15 am	Por todas las Almas del Purgatorio	P. Angel G. Fermín
Jueves 22	8:15 am	Santos Rivera Garay (+)	P. Angel G. Fermín
Viernes 23	8:15 am	San Antonio M. Claret (A. Gracias)	P. Angel G. Fermín
Sábado 24	5:00 pm	<u>Intencones Comunitarias</u>	P. Angel G. Fermín
Domingo 25	9:00 am	<u>Misa Intenciones Comunitarias</u>	<u>P. Angel G. Fermín</u>
	11:00 am	<u>Misa Intenciones Comunitarias</u>	<u>P. Angel G. Fermín</u>
	1:00 pm	<u>Misa Intenciones Comunitarias</u>	<u>P. Angel G. Fermín</u>

[www.OurLadyQueenofTheAmericas.org](http://www.OurLadyQueenofTheAmericas.org)  
[Facebook.com/ReinaDeLasAmericasDC](https://Facebook.com/ReinaDeLasAmericasDC)

# OUR LADY, QUEEN OF THE AMERICAS

2200 California St. NW, Washington, DC 20008  
Tel: (202) 332-8838



— CLERGY —

**Parish Administrator:**  
Rev. Angel G. Fermín x201  
[pastorqueenoftheamericasdc@gmail.com](mailto:pastorqueenoftheamericasdc@gmail.com)  
**Deacon:** Jorge Vargas  
[diaconojvargas@gmail.com](mailto:diaconojvargas@gmail.com)

— PARISH OFFICE —

**Office:**  
Damaris Rivas x213  
[drivas213olqa@gmail.com](mailto:drivas213olqa@gmail.com)  
**Religious Education:**  
Lilián Cifuentes x225  
[lcifuentes225olqa@gmail.com](mailto:lcifuentes225olqa@gmail.com)  
**Music:**  
Dinys Ortiz  
[dzelaya200olqa@gmail.com](mailto:dzelaya200olqa@gmail.com)

— MASS SCHEDULE —

**Vigil Mass**  
Saturday 5:00 pm (English)  
**Sunday:**  
9:00 am, 11:00 am and 1:00 pm  
**Monday to Friday:**  
8:15 am  
**Holy Days:**  
7:00 pm  
**Confessions:**  
After Mass or by appointment  
**Adoration:**  
Thursdays, from 9:00-10:00 am  
**First Fridays:**  
Rosary, Holy Hour: 6:00 pm and  
Mass: 7:00 pm

— BAPTISMS —

1. Ask for a registration card in the parish office or in the gift shop.
2. After filling up the card, return it to the parish.
3. Pre-baptismal talk will take place every second Saturday of the month from: 10:00 am a 12:30 pm.
4. Once attended to the talks, we will set up a date for the Baptism.

— OTHER CELEBRATIONS —

**Matrimony, Mass Intention, Quinceañeras and other celebrations:** Call Parish office: (202) 332-8838, Ext. 200 or 213

29 SUNDAY of the ORDINARY TIME A/OCTOBER 18, 2020



*“Render therefore to Caesar the things that are Caesar’s, and to God the things that are God’s” Matthew 22: 15-22*

This Sunday’s Gospel presents to us a new face-to-face encounter between Jesus and his adversaries. The theme addressed is that of the tribute to Caesar: a thorny issue about whether or not it was lawful to pay taxes to the Roman Emperor, to whom Palestine was subject in Jesus’ time. There were various positions. Thus, the question that the Pharisees posed to him — “Is it lawful to pay taxes to Caesar, or not?” was meant to ensnare the Teacher. In fact, depending on how he responded, he could have been accused of being either for or against Rome.

Christians are called to commit themselves concretely in the human and social spheres without comparing “God” and “Caesar”; comparing God and Caesar would be a fundamentalist approach. Christians are called to commit themselves concretely in earthly realities, but illuminating them with the light that comes from God. The primary entrustment to God and hope in him do not imply an escape from reality, but rather the diligent rendering to God that which belongs to him. This is why a believer looks to the future reality, that of God, so as to live earthly life to the fullest, and to meet its challenges with courage.

Mass Intentions for Next Week

DAY	TIME	INTENTION	PRESIDER
Monday 19	8:15 am	Nancy Arce (Thanksgiving)	Fr. Angel G. Fermín
Tuesday 20	8:15 am	Jose Gabriel Garay (†)	Fr. Angel G. Fermín
Wednesday 21	8:15 am	For All Souls in the Purgatory	Fr. Angel G. Fermín
Thursday 22	8:15 am	Santos Rivera Garay (†)	Fr. Angel G. Fermín
Friday 23	8:15 am	Saint Anthony M. Clarett (Thankg.)	Fr. Angel G. Fermín
Saturday 24	5:00 pm	Mass Intentions of Community	Fr. Angel G. Fermín
Sunday 25	9:00 am	Mass Intentions of Community	Fr. Angel G. Fermín
	11:00 am	Mass Intentions of Community	Fr. Angel G. Fermín
	1:00 pm	Mass Intentions of Community	Fr. Angel G. Fermín

[www.OurLadyQueenofTheAmericas.org](http://www.OurLadyQueenofTheAmericas.org)  
[Facebook.com/ReinaDeLasAmericasDC](https://www.facebook.com/ReinaDeLasAmericasDC)